

Материалы к докладу

«Понятие «надлежащего по обстоятельствам» (καθήκον κατὰ περίστασιν) в ранней стоической этике: проблемы интерпретации»

Самым общим образом стоическое понятие «надлежащего по обстоятельствам» (καθήκον κατὰ περίστασιν) подразумевает, что в некоторых обстоятельствах для агента становятся правильными или должными такие действия, которые обычно являются, напротив, неправильными и недолжными. Однако точная интерпретация этого понятия порождает множество проблем. Помимо очевидных вопросов о том, какие именно обстоятельства при этом имеются в виду и в силу каких нормативных оснований они требуют радикально иного поведения, в научной литературе ведется дискуссия о том, кто именно по мнению стоиков может или должен совершать обстоятельственное надлежащее — вообще все моральные агенты, включая мудрецов и немудрецов, или исключительно мудрецы. В данном докладе я хотел бы попытаться прояснить этот комплекс вопросов исходя из анализа наиболее важных стоических текстов, где затрагивается подобная проблематика.

1. Тексты, где используются термины καθήκον κατὰ περίστασιν/ κατὰ περίστασιν.

T1 SVF III, 496:

«[a] И одни [из надлежащих действий] — это надлежащие безотносительно к обстоятельствам (καθήκοντα ἄνευ περιστάσεως), а другие — обстоятельственные (περιστατικά). [b] И [надлежащие] безотносительно к обстоятельствам (ἄνευ μὲν περιστάσεως) таковы: заботиться о здоровье (ὑγείας), органах чувств (αἰσθητηρίων) и тому подобное. [c] [Надлежащие] же согласно обстоятельствам (κατὰ περίστασιν) — увечить самого себя (πηροῦν ἑαυτὸν) и разбрасываться имуществом (τὴν κτήσιν διαρρίπτειν). [d] Схожим образом [дело обстоит и с] ненадлежащими [действиями] (τῶν παρὰ τὸ καθήκον)» (D.L. VII, 109).

ἄνευ περιστάσεως		κατὰ περίστασιν	
καθήκον	παρὰ τὸ καθήκον	καθήκον	παρὰ τὸ καθήκον
Позитивный отбор	Негативный отбор	Негативный отбор	Позитивный отбор
(забота о здоровье и	(самоизувечение и	(самоизувечение и	(забота о здоровье и
т.п.)	т.п.)	т.п.)	т.п.)
Табл. 1			

T2 SVF I, 254 = III, 747

«[Мудрец] и человеческое мясо будет вкушать по обстоятельствам (κατὰ περίστασιν)» (D.L. VII, 121).

SVF I, 422 Dion. (διὰ περίστασιν ὀφθαλμίας)

I, 361 Arist. (κατὰ περίστασιν)

I, 411 Her. (κατὰ τὰς περιστάσεις).

III, 499 мог бы иметь отношение к понятию обстоятельственного надлежащего, если следовать конъектуре ἀπεριστάτως (здесь: «при отсутствии особых обстоятельств»), которую Ваксмут с отсылкой к T1 предложил вместо рукописного ἀπερισπάτως («неотрывно/ не отвлекаясь») (Wachsmuth 1884, II, S. 86, 16; ср. Romero 1999, p. 52, 28), но, на мой взгляд, рукописное чтение вполне удовлетворительно.

III, 416: «...Всякая скорбь (λύπη) — зло по своей природе. Ведь если и добродетельный [человек] (ὁ σπουδαῖος) порой будет скорбеть из-за гибели добропорядочных мужей или детей или из-за разорения города, то все же не по предпочтению, и не преднамеренно (οὐ προηγουμένως· οὐδὲ κατὰ πρόθεσιν), но в силу обстоятельств (ἀλλὰ κατὰ περίστασιν). Даже в этих [ситуациях] тот, кто предается умозрению (ὁ μὲν θεωρητικὸς), будет бесстрастен (ἀπαθής), так как он достиг полного отчуждения от здешних [вещей] и приблизился к Богу. Добродетельный же [человек] (ὁ δὲ σπουδαῖος) умерен в страстях (μετριοπαθής) в таких [обстоятельствах]: он не превышает меры, и не оказывается у них в плену, но скорее одолевает их» (Nemes. 19, p. 80, 15-22 Morani).

T3 Hierocl. Fr. Eth., S. 52, 22 — 53, 12 von Arnim

«[a] Стало быть, мы показали в [рассуждениях] о домохозяйствах, что для мудреца предпочтительна (προηγούμενος) жизнь в браке, а [жизнь] без жены — по обстоятельствам (κατὰ περίστασιν).¹ [b] Так что, поскольку [нам] надо подражать обладающему умом в чем только мы можем, а для него предпочтительно (προηγούμενόν) жениться, [c] ясно, что и для нас это, видимо, является надлежащим (καθήκον), если только какие-нибудь обстоятельства (περίστασις) не воспрепятствуют. Это во-первых. [d] Но, по-видимому, еще прежде мудреца нас призывает [к этому] природа (φύσις), побуждающая и самого мудреца к браку, та [самая природа], что создала нас [существами], живущими не только в обществе, но и парами, положив в основу пары единое и общее дело, я имею в виду — рождение детей и ведение благоустроенной жизни (τὴν παίδων γένεσιν καὶ βίου διεξαγωγήν εὐσταθοῦς). [e] А природа — справедливая наставница, поскольку отбор надлежащих [активностей] (τὴν ἐκλογήν... τῶν καθηκόντων) должен происходить в согласии с устройством, [полученным] от нее (τῆ παρ' αὐτῆς κατασκευῆ σύμφωνον).² В самом деле, каждое из живых существ живет следуя собственному природному устройству (ἐπομένως τῆ ἑαυτοῦ φυσικῆ κατασκευῆ)... Нам же природа (φύσις) дала разум (λόγον) для созерцания и всех остальных [вещей] и вместе со всеми [ними], а скорее прежде всех [их — для созерцания] самой природы, чтобы, будучи направленным на нее как некую сияющую и твердо установленную цель и отбирая все согласное с ней (ἐκλεγόμενός τε τὸ σύμφωνον αὐτῆ πᾶν), он сделал нас живущими надлежащим образом (καθηκόντως)».

T4 Cic. Att. XVI, 11, 4 = Posidon. Fr. 41a Edelstein-Kidd; 431a Theiler

«[a] Τὰ περὶ τοῦ καθήκοντος (“О надлежащем”, [т. е. De officiis или “Об обязанностях”]), насколько это относится к Панетию, я закончил в двух [книгах]. У него их три; но разделив вначале [этот предмет] таким образом, что имеются три рода исследования надлежащего: один, когда мы обдумываем, нравственно (honestum) [действие] или безнравственно (turpe); второй, [когда мы обдумываем,] полезно (utile) оно

¹ Противопоставление προηγούμενος/ προηγουμένως и κατὰ περίστασιν — это довольно распространенный способ выразить различие между тем, что происходит преимущественно или главным образом, и тем, что имеет место в специфических обстоятельствах (например, SVF III, 416; Epict. Diss. III, 14, 7; 22, 76; Stob. II, 7, 24, 21-22 Wachsmuth; ср. Ramelli 2009, lxxviii; Tsouni 2018, 7-8).

² Перевожу эту фразу, как Aoiz *et al.* 2014, 103 и Lorenz 2020, 175, *pace* Ramelli 2009, 73.

или бесполезно (*inutile*); **[b]** третий, как следует судить, когда эти [вещи, т.е. нравственное и полезное], как кажется, борются друг с другом, как в случае с Регулом (возвратиться — нравственно, остаться — полезно), — о первых двух он рассуждает прекрасно, о третьем обещает, что напишет потом, но ничего не написал. **[c]** Этой [последней] темой занялся Посидоний. Я же и его книгу заказал, и написал Афинодору Кальву, чтобы он прислал мне [ее] резюме (*τὰ κεφάλαια*), которого ожидаю. Я бы хотел, чтобы ты подстегнул его и попросил [сделать это] как можно скорее. В ней [т.е. в книге Посидония] говорится *περὶ τοῦ κατὰ περιστάσιν καθήκοντος* (о надлежащем согласно обстоятельствам)».

Cic. Off. III, 13: «Ведь то, что у стоиков называется высшим благом, — жить в согласии с природой, — полагаю, имеет следующий смысл: всегда сообразовываться с добродетелью (*cum virtute congruere semper*), остальные же вещи, которые соответствуют природе, выбирать лишь тогда, когда они не противоречат добродетели (*cetera autem, quae secundum naturam essent, ita legere, si ea virtuti non repugnarent*)».

T5 Cic. Off. III, 29-32

«(29) **[a]** Возможно, кто-нибудь скажет: «Так неужели мудрец (*sapiens*), если бы сам погибал от голода (*si fame ipse conficiatur*), не отнял бы пищу у другого человека, который ни для чего не полезен?» **[b]** Никоим образом: ведь моя жизнь мне не полезнее (*utilior*), чем такой настрой души, при котором я никому не причиню насилия ради своей выгоды (*commodi*). **[c]** «Что? Если бы у Фаларида, жестокого и ужасного тирана, добродетельный муж (*vir bonus*), чтобы самому не погибнуть от холода (*ne ipse frigore conficiatur*), мог отобрать одежду, неужели он не сделал бы этого?» Об этих [вопросах] очень легко судить. (30) **[d]** В самом деле, если бы ты ради своей пользы (*utilitatis tuae causa*) отнял что-нибудь у человека во всех отношениях бесполезного, то поступил бы бесчеловечно и вопреки закону природы; **[e]** но если бы ты был тем, кто мог бы принести большую пользу государству и человеческому обществу (*multam utilitatem rei publicae atque hominum societati*), оставшись в живых (*si in vita remaneas*), то, если бы ты по этой причине что-нибудь отнял у другого, это не заслуживало бы порицания. **[f]** Если же это [действие] не такого рода, то каждому должно скорее переносить свою невыгоду (*incommodum*), чем урезать выгоды (*commodis*) другого. Итак, болезнь или бедность, или что-либо в этом роде не более противно природе (*est contra naturam*), чем отнятие, а также желание чужого, но пренебрежение к общей пользе (*communis utilitatis derelictio*) противно природе; ибо оно несправедливо. (31) **[g]** Поэтому сам закон природы, который сохраняет и поддерживает пользу для людей, конечно, постановит, чтобы вещи, необходимые для жизни (*res ad vivendum necessariae*), передавались от человека бездейственного и бесполезного мудрому, добродетельному и храброму мужу (*ad sapientem, bonum, fortem virum*), который, если погибнет (*si occiderit*), причинит большой ущерб общей пользе (*communi utilitate*), только пусть он делает это так, чтобы, имея сам о себе хорошее мнение и любя самого себя, не использовал это как причину для несправедливости. Так он всегда осуществит надлежащее (*officio*), заботясь о пользе для людей и о том, что я часто упоминаю, о человеческом обществе. (32) **[h]** Ведь о том, что касается Фаларида, судить очень легко. Ибо с тиранами у нас нет никакой общности и скорее есть крайний разлад, и не противно природе, если сможешь, ограбить того, кого нравственно правильно убить (*neque est contra naturam spoliare eum, si possis, quem est honestum necare*), и весь этот вредоносный и нечестивый род должен быть устранен из общества людей... **[i]** Такого рода все те вопросы, в которых исследуется надлежащее по обстоятельствам (*ex tempore officium*)» (Cic. Off. III, 29-32).

«Однако мы не должны упускать свои выгоды (*utilitates*) или уступать [их] другим, когда мы сами в них нуждаемся, но каждому следует служить собственной выгоде (*utilitati*) в той степени, в какой это делается без несправедливости для другого (*quod sine alterius iniuria fiat*). Хрисипп разумно — как и о многом [другом] — сказал [об этом]: “Тот, кто бежит по стадиону, должен, насколько он только может, стараться и

напрягаться, чтобы победить, но ставить подножку тому, с кем он состязается, или отталкивать [его] рукой не должен ни в коем случае; так и в жизни нет ничего несправедливого в том, что каждый добивается того, что относится к [его] пользе (*sibi quemque petere, quod pertineat ad usum, non iniquum est*), но неправомерно отнимать [это] у другого (*alteri deripere ius non est*)» (SVF III, 689 = Cic. Off. III, 42; ср. III, 21-24).

2. Дополнительные свидетельства о материальной инверсии пруденциальных надлежащих действий.

T6 «[a] Они говорят, что порой (*ποτε*) и уход из жизни для добродетельных (*τοῖς σπουδαίοις*) оказывается надлежащим (*καθηκόντως <γίνεσθαι>*) во многих отношениях, а для дурных (*τοῖς <δὲ> φαύλοις*) — продолжение жизни, даже если им не предстоит быть мудрыми в будущем. [b] Ведь ни добродетель (*τὴν ἀρετὴν*) не удерживает в жизни, ни порок (*τὴν κακίαν*) [из нее] не изгоняет. Но и жизнь, и смерть соразмеряются с надлежащими и ненадлежащими [действиями] (*τοῖς δὲ καθήκουσι καὶ τοῖς παρὰ τὸ καθήκον <παρα>μετρεῖσθαι τὴν τε ζωὴν καὶ τὸν θάνατον*)» (SVF III, 758 = Stob. II, 7, 11m, 69-75 Wachsmuth)

T7 «[a] Но, говорят они, Хрисипп вовсе не думает, ни что продолжение жизни должно соразмерять с благами (*τοῖς ἀγαθοῖς*), ни что уход [из нее должно соразмерять] со злом (*τοῖς κακοῖς*), но [думает, что их должно соразмерять] со средними [вещами], соответствующими природе (*τοῖς μέσοις κατὰ φύσιν*). [b] Потому и для счастливых порой оказывается надлежащим (*γίνεται ποτε καθήκον*) самим уйти [из жизни], а с другой стороны, для несчастных — остаться в жизни» (SVF III, 759 = Plut. Stoic. rep. 1042cd).

T8 «...[a] и многих из мудрецов (*τῶν σοφῶν*) они заставляют уйти [из жизни], как будто лучше, чтобы они прекратили быть счастливыми, а многих из дурных (*τῶν φαύλων*) удерживают [в ней], как будто надлежащее (*καθήκοντος*) для них — в том, чтобы жить, будучи несчастными. Однако, мудрец-то богат, блажен, совершенно счастлив, избавлен от опасностей и риска, а дурной и неразумный таков, что [может] сказать: “Я полон бед и их девать уж некуда” (Eur. Herc. 1245). Но и для последних они считают надлежащим (*καθήκουσαν*) продолжение жизни, а для первых — уход [из нее]. [b] И по праву, утверждает Хрисипп, ведь не с благом и злом должна соразмеряться жизнь, а с соответствующими природе и противоречащими ей [вещами] (*οὐ γὰρ ἀγαθοῖς καὶ κακοῖς δεῖ παραμετρεῖσθαι τὸν βίον, ἀλλὰ τοῖς κατὰ φύσιν καὶ παρὰ φύσιν*)» (SVF III, 759 = Plut. Comm. not. 1063cd.).

T9 «[a] Но поскольку все надлежащие [действия] (*officia*) берут начало от них [т. е. от «средних» (*media*) или безразличных вещей], не без причины говорится, что с ними соотносятся все наши размышления, в них [находит свое основание] и уход из жизни, и продолжение жизни. [b] Ведь у кого больше тех [вещей], которые соответствуют природе, для того надлежащее — остаться в жизни (*In quo enim plura sunt, quae secundum naturam sunt, huius officium est, in vita manere*); а у кого больше или кажется, что будет больше, противоположных [вещей], для того надлежащее — уйти из жизни (*in quo autem sunt plura contraria aut fore videntur, huius officium est, e vita excedere*). [c] Откуда явствует, что и для мудреца иногда является надлежащим (*et sapientis esse aliquando officium*) уйти из жизни, хотя он блажен, и для глупца (*stulti*) — остаться в жизни, хотя он несчастен... [d] ...очевидно, что даже для глупцов (*stultorum*), которые и есть несчастные, является надлежащим оставаться в жизни (*officium esse manere in vita*), если они по большей части пребывают среди тех вещей, которые мы называем соответствующими природе (*si sint in*

maiore parte rerum earum, quas secundum naturam esse dicimus)... тем, кто могут пользоваться большей частью естественных [вещей], должно оставаться в жизни (iis, qui pluribus naturalibus frui possint, esse in vita manendum)» (SVF III, 763 = Cic. Fin. III, 60).

Ср. SVF III, 146: «...те, кто не достигают одних [т. е. τὰ κατὰ φύσιν, соответствующих природе] и подвергаются другим [т. е. их противоположностям, τὰναντία], обоснованно кончают с собой и отказываются от жизни (τῶν μὲν μὴ τυγχάνοντας τοῖς δὲ περιπίπτοντας εὐλόγως ἐξάγειν τοῦ ζῆν ἑαυτοὺς καὶ τὸν βίον ἀπολέγεσθαι)»; 766: «...ведь из-за нехватки этих [вещей, т. е. τῶν κατὰ φύσιν καὶ οἰκείων, соответствующих природе и подходящих ей] тот, кто обладает добродетелью, порой кончает с собой (διὰ γοῦν τὴν τοῦτων ἔνδειαν ὁ τὴν ἀρετὴν ἔχων ἑαυτὸν ἐξάγει ποτέ)».

T10 SVF III, 768

«...[a] или при наступлении великой необходимости (διὰ χρεῖαν μεγάλην καταλαβοῦσαν), как Пифия приказала кому-то заколоть самого себя ради собственного города, когда городу угрожала гибель... [b] или из-за разнузданного вмешательства тиранов (διὰ τοὺς ἐπεισκωμάζοντας τυράννους), принуждающих нас либо делать постыдное, либо говорить запретное (ἢ πράττειν αἰσχρὰ ἢ λέγειν τὰ ἀπόρρητα)... [c] или из-за сильной болезни (διὰ μακρὰν νόσον), по большей части препятствующей душе пользоваться телом как орудием... [d] или из-за бедности (διὰ πενίαν), и правильно говорит Феогид: “Чтоб нищеты избежать, и в глубокую бездну морскую // Броситься стоит, и вниз, в пропасть, с высокой скалы!” (Theogn. 175-176; пер. В. В. Вересаева)... [e] или из-за слабоумия (διὰ λῆρον)...» (Elias in Porph. 14, 26 — 15, 19 Busse).

SVF III, 691: «...а, утратив некоторые из чувств, [мудрец] и жизни не станет терпеть (τῶν δ' αἰσθήσεων ἔστιν ἃς ἀποβαλὼν οὐδὲ ζῆν ὑπομένει)»

T11 «...для добродетельных является подобающим (οἰκεῖον εἶναι τοῖς σπουδαίοις)... претерпеть ради родины, если она порядочная, и страдания, и смерть (ὑπομένειν περὶ ταύτης [sc. τῆς πατρίδος], ἐὰν ἦ μετρία, καὶ πόνους καὶ θάνατον)» (SVF III, 611 = Stob. II 7, 11b, 17-18 Wachsmuth).

T12 «...мудрец благоразумно уйдет из жизни и ради родины, и ради друзей (καὶ ὑπὲρ πατρίδος καὶ ὑπὲρ φίλων), и если окажется в жесточайшей боли или увечиях, или неисцелимых болезнях (κἂν ἐν σκληροτέρα γένηται ἀλγηδόνι ἢ πηρώσεσιν ἢ νόσοις ἀνιάτοις)» (SVF III, 757 = D.L. VII 130).

T13 «...[a] Вообще в безразличных [вещах, которые находятся] между добродетелью и пороком (τὰ μεταξὺ ἀρετῆς καὶ κακίας ἀδιάφορα), нет никакого различия, и некоторые [из них] не являются по природе предпочитаемыми (προηγμένα), а некоторые — отвергаемыми (ἀποπροηγμένα), но в соответствии с различными обстоятельствами того или иного момента (παρὰ τὰς διαφοροὺς τῶν καιρῶν περιστάσεις) ни то, что называется предпочитаемым, не оказывается предпочитаемым во всех отношениях, ни то, что называется отвергаемым, не является отвергаемым с необходимостью. [b] В самом деле, если здоровые (τοὺς μὲν ὑγιαίνοντας) должны служить тирану и из-за этого погибнуть (ἀναίρεισθαι), а больные (τοὺς δὲ νοσοῦντας), избавленные от службы, вместе с тем избавляются и от гибели (τῆς ἀναίρεσεως),³ то

³ В связи с этим примером ср. Хеп. Мет. IV, 2, 32: «Но когда же, — возразил Евтидем, — здоровье может стать причиной зла, а болезнь — блага? — Тогда, клянусь Зевсом, — отвечал Сократ, — когда люди, принявшие

мудрец скорее выбрал бы в этот момент болеть, чем быть здоровым (ἐλοῖτ' ἂν μᾶλλον ὁ σοφὸς τὸ νοσεῖν κατὰ τοῦτον τὸν καιρὸν ἢ [ὅτι] τὸ ὑγιαίνειν). [c] И таким образом ни здоровье не есть предпочитаемое во всех отношениях, ни болезнь — отвергаемое... так и в вещах между добродетелью и пороком предпочтение одних другим оказывается не природным (φυσική), а скорее [имеющим место] по обстоятельствам (κατὰ περίστασις)» (SVF I, 361 Arist. = Sext. A.M. XI, 65-67).

T14 «[a] Пока мне не ясны будущие [события] (ἄδηλά μοι ἦ τὰ ἐξῆς), я всегда держусь [вещей], более пригодных для обретения того, что соответствует природе (τῶν εὐφουεστέρων ἔχομαι πρὸς τὸ τυγχάνειν τῶν κατὰ φύσιν). Ведь сам бог сделал меня склонным к их отбору (τοιούτων ἐκλεκτικὸν). [b] А вот если бы я знал, что сейчас мне предопределено болеть, то я и стремился бы к этому. (Εἰ δέ γε ἦδειν ὅτι νοσεῖν μοι καθίμαρται νῦν, καὶ ὤρμων ἂν ἐπ' αὐτό). Да и моя нога,⁴ если бы у нее был ум, стремилась бы загрязниться» (SVF III, 191 = Epict. Diss. II, 6, 9).

T15 «[a] Поэтому прекрасно говорят философы, что, если бы добродетельный человек предвидел будущее (εἰ προήδει ὁ καλὸς καὶ ἀγαθὸς τὰ ἐσόμενα), он содействовал бы и тому, чтобы ему болеть, и тому, чтобы ему умирать, и тому, чтобы ему изувечиваться (συνήργει ἂν καὶ τῷ νοσεῖν καὶ τῷ ἀποθνήσκειν καὶ τῷ πηροῦσθαι), [b] поскольку сознавал бы, что этот [удел] назначается в силу распорядка вселенной (ἀπὸ τῆς τῶν ὅλων διατάξεως τοῦτο ἀπονέμεται), а целое главнее части и город [главнее] гражданина. [c] Ну а раз мы не предвидим, то надлежит (καθήκει) придерживаться более пригодных для отбора [вещей] (τῶν πρὸς ἐκλογήν εὐφουεστέρων), потому что рождены мы и для этого» (Epict. Diss. II, 10, 5).

3. Дополнительные свидетельства о материальной инверсии социальных надлежащих действий.

T16 «...[a] в связи с понятием безразличного они говорили, что в собственном смысле совокупляться с дочерьми есть безразличное (ἀδιάφορον), даже если подобного и не следует (μὴ χρῆ) делать в устоявшихся государствах. [b] И ради предположения, чтобы показать, что подобное безразлично (ἀδιάφορον), они приводили в пример мудреца, оставшегося с единственной дочерью после того, как человеческий род был уничтожен (παρελήφασιν τὸν σοφὸν μετὰ τῆς θυγατρὸς μόνης καταλελειμμένον, παντὸς τοῦ τῶν ἀνθρώπων γένους διεφθαρμένου). [c] И они спрашивают, не надлежащим ли образом (καθηκόντως) сойдется отец с дочерью, чтобы согласно данному предположению весь человеческий род не погиб (ὑπὲρ τοῦ μὴ ἀπολέσθαι κατ' αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν τὸ πᾶν τῶν ἀνθρώπων γένος)...» (SVF III, 743 = Orig. CC IV, 45).

T17 «[a] Должное (τὸ δέον) зачастую не осуществляется должным образом (δεόντως οὐκ ἐνεργεῖται) [b] и ненадлежащее (τὸ μὴ καθῆκον) иногда делается надлежащим образом (δρᾶται καθηκόντως). [c] Например, когда возвращение отданного на хранение (ἢ μὲν τῆς παρακαταθήκης ἀπόδοσις) происходит не в силу здравого

участие благодаря своей силе (διὰ ρώμην) в каком-нибудь позорном походе, вредном морском предприятии и тому подобном, погибают (ἀπόλωνται), а оставшиеся дома по случаю слабости (δι' ἀσθένειαν) бывают целы (σωθῶσιν)».

⁴ Ср. Epict. Diss. II, 5, 24-26.

намерения (μὴ ἀπὸ γνώμης ὑγιοῦς), а либо во вред берущему, либо чтобы хитростью отказаться от более важного обещания, надлежащее действие совершается недолжным образом (καθῆκον ἔργον οὐ δεόντως ἐπιτελεῖται). [d] А когда врач, решив ради пользы больного (ἐπ' ὠφελείᾳ τοῦ νοσοῦντος) опорожнить [ему полости тела], разрезать [его] или прижечь, не говорит правду (μὴ ἀληθεῦσαι) страждущему, чтобы тот не избегал лечения, предвосхищая ужасы, или [не] изнемог от него, совершенно обессилев, или когда мудрец лжет врагам (τὸν σοφὸν ψεύσασθαι) ради спасения родины (ἐπὶ τῇ τῆς πατρίδος σωτηρίᾳ), боясь, как бы [положение] противников не усилилось из-за того, что он скажет правду, ненадлежащее действие осуществляется должным образом (οὐ καθῆκον ἔργον δεόντως ἐνεργεῖται)» (SVF III, 513 = Phil. Cher. 14).

	(ἄνευ περιστάσεως)		(κατὰ περίστασιν)	
Филон в T17	καθῆκον	τὸ μὴ καθῆκον	τὸ μὴ καθῆκον	καθῆκον οὐ δεόντως καθηκόντως
	Позитивный социальный отбор (возвращать залог, говорить правду и т.п.)	Негативный социальный отбор (не возвращать залог, лгать и т.п.)	Негативный социальный отбор (не возвращать залог, лгать и т.п.)	Позитивный социальный отбор (возвращать залог, говорить правду и т.п.)
Стойки в T1	καθῆκον ἄνευ περιστάσεως	παρὰ τὸ καθῆκον ἄνευ περιστάσεως	καθῆκον κατὰ περίστασιν	παρὰ τὸ καθῆκον κατὰ περίστασιν

Табл. 2

T18 «...однако, они считают, что он [т. е. мудрец] иногда будет тем или иным образом прибегать ко лжи (τῷ μέντοι ψεύδει ποτὲ συγχρησέσθαι νομίζουσιν αὐτὸν κατὰ πολλοὺς τρόπους), не соглашаясь [с ней по сути]: и в качестве военной хитрости против врагов (κατὰ στρατηγίαν <κατὰ> τῶν ἀντιπάλων), и по причине предвидения пользы (κατὰ τὴν τοῦ συμφέροντος προόρασιν), и в силу многих других обстоятельств, связанных с организацией жизни (κατ' ἄλλας οἰκονομίας τοῦ βίου πολλάς)» (SVF III, 554 = Stob. II, 7, 11m, 97-101 Wachsmuth).

T19 «...все должны согласиться со мной в том, что признают даже самые суровые из стоиков: добродетельный муж иногда пойдет на то, чтобы сказать ложь (facturum aliquando virum bonum, ut mendacium dicat), причем подчас — по довольно незначительным причинам, подобно тому как по отношению к больным детям (in pueris aegrotantibus) мы ради их пользы (utilitatis eorum gratia) многое выдумываем, многое обещаем, не собираясь [этого] делать, тем более — если следует отвлечь разбойника от убийства человека или обмануть врага ради спасения родины (si ab homine occidendo grassator avertendus sit aut hostis pro salute patriae fallendus), так что то, что в одних случаях следует порицать даже в рабах, в других следует хвалить в самом мудреце (sit alias in ipso sapiente laudandum)» (SVF III, 555 = Quint. Inst. XII, 1, 38-39).

T20 «[a] Стало быть, нет никакого различия (ведь так скажет кто-нибудь), убивает ли кто отца или раба? Если ты преподносишь эти [примеры] изолированно, с трудом можно судить, каковы они. [b] Если лишить отца жизни само по себе есть преступление

(scelus), сагунтинцы, которые предпочли, чтобы их родители умерли свободными, а не жили рабами (Saguntini, qui parentes suos liberos emori quam servos vivere maluerunt), были отцеубийцами. Следовательно, и у родителя жизнь порой может быть отнята без преступления (et parenti non numquam adimi vita sine scelere potest), и у раба зачастую не может без несправедливости. [c] Стало быть, не природа (natura) [действия], а [его] причина (causa) различает эти [поступки], ведь к какому из них двух она добавилась, тот и становится более значимым, а если она присоединилась к обоим, то они по необходимости равны» (Cic. Parad. 3, 24, 1-10).

T21 «[a] Что же? Если отец будет грабить святилища, проводить подземные ходы в казначейство, донесет ли на него сын должностным лицам? Хотя это и злодеяние [со стороны отца], он даже еще и защитит его, если того станут обвинять. [b] Стало быть, родина не важнее всех обязанностей (officiis)? Напротив, [важнее], но для самой родины полезно иметь граждан, преданных родителям (ipsi patriae conducit pios habere cives in parentes). [c] Что же? Если отец попытается захватить тираническую власть (tyrannidem occupare) и предать родину (patriam prodere), будет ли сын молчать? Напротив, он будет заклинять отца, чтобы тот этого не делал. Если это нисколько не поможет, он обвинит его, даже станет ему угрожать. [d] В крайнем случае, если дело будет клониться к гибели родины (si ad perniciem patriae res spectabit), он предпочтет спасение родины спасению отца (patriae salutem anteponet saluti patris)» (Cic. Off. III, 90).

4. Нормативные основания, стоящие за понятием обстоятельственного надлежащего.

	Непосредственный негативный отбор	Опосредованный позитивный отбор
I. Пруденциальное обстоятельственное надлежащее	смерть	a) ТБП: Редукция отвергаемого для агента T6-T10, T12
	болезнь	b) ТБП: максимизация предпочитаемого для агента (жизнь) T13
	смерть, страдание	c) ТБС: максимизация предпочитаемого для других (спасение родины или друзей) T10-12
II. Социальное обстоятельственное надлежащее	убийство	a) ТБС: Редукция отвергаемого для других T20
	убийство, ложь, инцест	b) ТБС: максимизация предпочитаемого для других (спасение родины, больного или жертвы убийцы, сохранение человеческого рода) T5, T16-19, T21
	каннибализм	c) ТБП: максимизация предпочитаемого для агента (жизнь)

Табл. 3

5. Критика «асимметричной» интерпретации обстоятельственного надлежащего.

ἀνευ περιστάσεως		κατὰ περίστασιν		мотивация
καθήκον	παρὰ τὸ καθήκον	καθήκον	παρὰ τὸ καθήκον	Порок (немудрец)
1 Позитивный отбор (забота о здоровье, забота о родителях и т.п.)	2 Негативный отбор (самоизувечение, убийство родителей и т.п.)	3 Негативный отбор (самоизувечение, убийство родителей и т.п.)	4 Позитивный отбор (забота о здоровье, забота о родителях и т.п.)	
ἀμάρτημα	ἀμάρτημα	ἀμάρτημα	ἀμάρτημα	
τέλειον		τέλειον		Добродетель (мудрец)
καθήκον		καθήκον		
5 Позитивный отбор (забота о здоровье, забота о родителях и т.п.)		6 Негативный отбор (самоизувечение, убийство родителей и т.п.)		
κατόρθωμα		κατόρθωμα		

Табл. 4

1. Совершение обстоятельственного надлежащего требует безошибочного знания будущего или, шире говоря, экстраординарных когнитивных способностей, позволяющих агенту быть уверенным, что обстоятельства действительно делают подобное исключительное действие надлежащим.

2. Только мудрец обладает безошибочным знанием будущего или указанными когнитивными способностями в целом.

3. Следовательно, только мудрец *может* совершить обстоятельственное надлежащее, которое в таком случае всегда является разновидностью κατόρθωμα.

Tsekourakis 1974, 35: ...the class of καθήκοντα περιστατικά (Diog. Laert. SVF iii 496), do not refer to the sphere of appropriateness, in other words, they are not genuine καθήκοντα, because the term καθήκον is used here instead of that of κατορθώματα. You cannot expect somebody who chooses or rejects something with τὰ κατὰ φύσιν and τὰ παρὰ φύσιν as a guide to prefer self-mutilation. This can be done only by the sage, who is able to recognize the will of Fate (...класс καθήκοντα περιστατικά (Diog. Laert. SVF iii 496) не относится к сфере надлежащего, иначе говоря, они не являются подлинными καθήκοντα, потому что термин καθήκον употреблен здесь вместо термина κατορθώματα. Нельзя ожидать, что тот, кто выбирает или отвергает нечто, руководствуясь τὰ κατὰ φύσιν и τὰ παρὰ φύσιν, предпочтет изувечить самого себя [На самом деле это вполне возможно в контексте некоторых версий ТБ, ср. **Т10-13** и Ib-с в табл. 3 — А.С.]. Это может сделать только мудрец, способный распознать волю Судьбы); Ioppolo 1980, 202-203: Naturalmente i καθήκοντα περιστατικά si identificano con i κατορθώματα, perché li può compiere soltanto il saggio in base al giudizio della retta ragione, il quale gli permette di riconoscere che in quella circostanza particolare la conformità alla natura non può più essere seguita (Естественно, καθήκοντα περιστατικά тождественны κατορθώματα, потому что их может совершить только мудрец на основе суждения правильного разума, которое позволяет ему распознать, что в этой конкретной ситуации невозможно более следовать за сообразностью природе).

ἀνευ περιστάσεως		κατὰ περιστάσιν		мотивация
καθῆκον	παρὰ τὸ καθῆκον	καθῆκον	παρὰ τὸ καθῆκον	Порок (немудрец)
1 Позитивный отбор (забота о здоровье, забота о родителях и т.п.)	2 Негативный отбор (самоизувечение, убийство родителей и т.п.)	3	4 Позитивный отбор (забота о здоровье, забота о родителях и т.п.)	
ἀμάρτημα τέλειον καθῆκον	ἀμάρτημα	ἀμάρτημα τέλειον καθῆκον	ἀμάρτημα	Добродетель (мудрец)
5 Позитивный отбор (забота о здоровье, забота о родителях и т.п.)		6 Негативный отбор (самоизувечение, убийство родителей и т.п.)		
κατόρθωμα		κατόρθωμα		

Табл. 5

1. Необстоятельственные надлежащие представляют собой общие правила человеческой деятельности, а обстоятельственные — исключения из этих правил.

2. Только мудрец обладает необходимыми когнитивными способностями для определения того, когда эти исключения на самом деле имеют место, а немудрец — нет.

3. Поэтому в специфической ситуации мудрецу *следует* совершить правильно установленное им исключительное действие, а немудрецу *следует* по-прежнему придерживаться общих правил, т. е. делать то же, что ему следует делать в обычных обстоятельствах.

Inwood 1999, 111 (применительно к самоубийству): ...suicide is permissible in early Stoicism, but only when a clear and correct judgement can be made about one's situation in life. No one but a wise person can do so; so only a wise person ought to commit suicide... there is a general rule against suicide, based on our natural preference for life, but it is a defeasible rule of thumb. Still, only a truly wise man can be relied on to make the decision well. So the rest of us normally follow the rule, the more urgently in the case of a decision which cannot be reconsidered should new information come to light or additional reflection indicate a different choice («...самоубийство в раннем стоицизме допустимо, но только тогда, когда можно вынести ясное и правильное суждение о своей жизненной ситуации. Никто, кроме мудреца, не может этого сделать, поэтому только мудрый человек должен совершать самоубийство... Существует общее правило против самоубийства, основанное на нашем естественном предпочтении в пользу жизни, но это правило допускает исключения на практике. Тем не менее, только от настоящего мудреца можно уверенно ожидать принятия правильного решения [в этом вопросе]. Поэтому все остальные обычно следуют правилу, что тем более уместно в случае решения, которое нельзя пересмотреть, если обнаружится новая информация или дополнительные размышления укажут на иной выбор»; ср. в целом Ibid., 100; 108-109); Engberg-Pedersen 1990, 135: ...in some cases the wise man's right act will be such that at the level of the insight had by the non-wise man, no *eulogos apologia* can be given for the act — e.g. that of not handing back a deposit (in a situation that makes this right). Still, the non-wise man should perform those acts for which a *eulogos apologia* can be given (the *officia*). For generally, doing this will result in an act that is in fact right («...в некоторых случаях правильный поступок мудреца будет таков, что на уровне понимания, которым обладает немудрец, этому поступку — например, невозвращению отданного на хранение в ситуации, которая делает это правильным — нельзя дать *eulogos apologia* [удовлетворительное обоснование]. Тем не менее, немудрец должен совершать те поступки, для которых можно предложить

eulogos apologia [удовлетворительное обоснование], *officia* [надлежащие действия]. Ибо как правило результатом такого образа действий будут поступки, которые на самом деле правильны». См. также Pohlenz 1978, I, 156 (о самоубийстве); Moreau 1983, 109-110.

ἀνευ περιστάσεως		κατὰ περίστασιν		мотивация
καθῆκον	παρὰ τὸ καθῆκον	καθῆκον	παρὰ τὸ καθῆκον	
1 Позитивный отбор (забота о здоровье, забота о родителях и т.п.)	2 Негативный отбор (самоизувечение, убийство родителей и т.п.)	3 <u>Позитивный отбор</u> (забота о <u>здоровье, забота о родителях и т.п.</u>)	4 <u>Негативный отбор</u> (самоизувечение, <u>убийство родителей и т.п.</u>)	Порок (немудрец)
ἀμάρτημα τέλειον καθῆκον	ἀμάρτημα	ἀμάρτημα τέλειον καθῆκον	ἀμάρτημα	Добродетель (мудрец)
5 Позитивный отбор (забота о здоровье, забота о родителях и т.п.)		6 Негативный отбор (самоизувечение, убийство родителей и т.п.)		
κατόρθωμα		κατόρθωμα		

Табл. 6